

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-D'URFÉ TENUE À L'HÔTEL DE VILLE SITUÉ AU 20 410, CHEMIN LAKESHORE LE MARDI 9 DÉCEMBRE 2025, À 19 H 30

REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF BAIE-D'URFÉ HELD AT THE TOWN HALL, LOCATED AT 20 410 LAKESHORE ROAD ON TUESDAY, DECEMBER 9, 2025, AT 7:30 P.M.

ORDRE DU JOUR

AGENDA

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

A. OPENING OF THE MEETING

1. Ouverture de la séance

1. Opening of the meeting

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

B. ADOPTION OF THE AGENDA

1. Adoption de l'ordre du jour

1. Adoption of the agenda

C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD

1. Première période de questions

1. First question period

D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE

D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES

1. Rapport des activités du poste de quartier 1 du SPVM
2. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville
3. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville
4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville

1. Report on the activities of the SPVM Station 1
2. Councillors' reports on Town activities
3. Mayor's report on Town activities
4. Director General's report on Town activities

E. PROCÈS-VERBAUX

E. MINUTES

1. Approbation d'un procès-verbal

1. Approval of the minutes

F. CORRESPONDANCE

F. CORRESPONDENCE

1. Courriels relatifs à l'abattage d'arbres sur la rue Surrey

1. Emails regarding tree felling on Surrey Street

G. ADMINISTRATION

G. ADMINISTRATION

Présentation – ingénieur forestier

Presentation – forestry engineer

1. Dépôt de la présentation - Programme de sécurisation et de restauration des frênaies
2. Réaffirmation du statut bilingue de la Ville de Baie-D'Urfé
3. Octroi de contrat de gré à gré - Fourniture de services de webdiffusion

1. Tabling of the presentation - Ash groves safety and restoration program
2. Reaffirmation of the Town of Baie-D'Urfé's Bilingual Status
3. Awarding of contract by mutual agreement - Supply of services for the



pour les séances publiques de la Ville
pour l'année 2026

4. Octroi contrat gré à gré - Fourniture de services pour le support aux communications
5. Octroi de contrat de gré à gré – Refonte du site Web municipal
6. Dépôt du registre des déclarations de dons, marques d'hospitalité et autres avantages de même nature reçus par les membres du conseil pour l'année 2025

H. FINANCES

1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois de novembre 2025

I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

L. URBANISME

1. Adoption du Règlement numéro 1117 constituant un comité consultatif d'urbanisme - CCU

M. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

1. Programme de soutien à l'excellence
2. Don à la mémoire de monsieur Stephen Gruber

O. SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS

1. Seconde période de questions

P. LEVÉE DE LA SÉANCE

1. Levée de la séance

webcasting of the Town's public meetings for the year of 2026

4. Awarding of contract by mutual agreement - Supply of services for Communications Support
5. Awarding of contract by mutual agreement – Redesign of the Town's municipal Website
6. Tabling of the register containing the disclosure statements regarding gifts, hospitalities or other benefits received by Council members for the year 2025

H. FINANCE

1. Approval of the list of expenses for the month of November 2025

I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES

L. TOWN PLANNING

1. Adoption of By-law number 1117 constituting the Planning Advisory Committee - TPAC

M. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS

1. Excellence Support Program
2. Donation in memory of Mr. Stephen Gruber

O. SECOND QUESTION PERIOD

1. Second questions period

P. CLOSING OF MEETING

1. Closing of the meeting